

## COMPTE-RENDU DE LA 2<sup>E</sup> ASSEMBLÉE MONDIALE DES GOUVERNEMENTS LOCAUX ET RÉGIONAUX: 16 OCTOBRE 2016

La seconde Assemblée mondiale des gouvernements locaux et régionaux est un mécanisme à travers lequel la collectivité des gouvernements locaux et régionaux contribue officiellement au Nouveau programme urbain (NPU) dont l'adoption aura lieu à l'occasion de la conférence Habitat III, qui se déroulera à Quito, en Équateur, du 17 au 20 octobre 2016. La seconde Assemblée prend appui sur l'héritage laissé par la première Assemblée mondiale des villes et des autorités locales, qui a précédé la deuxième Conférence des Nations Unies sur les peuplements humains (Habitat II) à Istanbul, en Turquie, en 1996. Le NPU comprendra des recommandations qui guideront les politiques de développement urbain partout dans le monde sur les vingt prochaines années.

Convoquée par la Global Taskforce des gouvernements locaux et régionaux (GTF), un mécanisme de coordination établi en 2013 à l'initiative de l'ancien Président du réseau Cités et gouvernements locaux unis (CGLU) et Maire d'Istanbul Kadir Topbaş, la seconde Assemblée mondiale de gouvernements locaux et régionaux est un processus en trois parties qui s'est déroulé dans le courant de l'année 2016. Sa première session s'est réunie à New York, aux États-Unis, le 15 mai 2016, avant les Audiences informelles des associations d'autorités locales de la troisième Conférence des Nations Unies sur le logement et le développement urbain durable (Habitat III). La deuxième session s'est déroulée pendant le cinquième Congrès mondial de CGLU, et le Sommet mondial des dirigeants locaux et régionaux tenu à Bogotà, en Colombie, le 14 octobre 2016. La troisième et dernière session s'est tenue à Quito, en Équateur, le 16 octobre 2016, avant Habitat III.

La troisième session de la Seconde Assemblée mondiale de gouvernements locaux et régionaux a rassemblé 385 dirigeants locaux et régionaux, en représentation de divers réseaux mondiaux de gouvernements locaux et régionaux, aux côtés de représentants d'organisations et de partenaires des gouvernements locaux, réunis à Quito pour: livrer la Déclaration de la seconde Assemblée mondiale à l'intention d'Habitat III, adoptée lors de la deuxième session de l'Assemblée à Bogotà le 14 octobre 2016; et s'engager à contribuer à la réalisation du NPU. À cette réunion les dirigeants locaux et régionaux ont fait part de leurs réactions face au NPU, et exprimé leurs engagements pour les étapes à venir.



María de los Ángeles Duarte, Ministre du développement urbain et du logement, Équateur, et le Secrétaire général des Nations Unies Ban Ki-moon

### BREF HISTORIQUE

Alors que, selon les pronostics, d'ici 2030, six êtres humains sur dix vivront dans des zones urbaines, ONU-Habitat fait le constat des défis démographiques, environnementaux, économiques, sociaux et spatiaux sans précédent auxquels les villes sont confrontées. Selon ONU-Habitat, plus de 90% de cette croissance aura lieu en Afrique, en Asie, en Amérique Latine et dans les Caraïbes. Ainsi, les zones urbaines sont cruciales dans les efforts en faveur du développement durable. Habitat III prend appui sur les travaux de la première Conférence des Nations Unies sur les peuplements humains (Habitat I) et sur ceux d'Habitat II, ainsi que sur les cadres récemment approuvés

### DANS CE NUMÉRO

Bref historique . . . . .	1
Compte-rendu de la 2 <sup>e</sup> Assemblée mondiale des gouvernements locaux et régionaux . . . . .	3
Cérémonie d'ouverture . . . . .	3
Réactions au Nouveau programme urbain . . . . .	3
Engagements des gouvernements locaux et régionaux . . . . .	4
Réunions à venir . . . . .	7
Glossaire . . . . .	8

au niveau mondial, tels que: le Programme de développement durable à l'horizon 2030; le Cadre de Sendai pour la réduction des risques de catastrophe (RRC) 2015-2030; l'Accord de Paris sur les changements climatiques; et le Programme d'action d'Addis-Abeba (PAAA).

**HABITAT I:** La première Conférence Habitat a eu lieu à Vancouver, au Canada, du 31 mai au 11 juin 1976. La Déclaration de Vancouver sur les peuplements humains, adoptée à cette conférence, a établi officiellement le Centre des Nations Unies pour les peuplements humains, pour promouvoir des agglomérations et des villes durables du point de vue environnemental et social afin d'offrir des logements convenables à tous. En 1978, le Programme des Nations Unies sur les peuplements humains (ONU-Habitat) a été érigé en organisme officiel des Nations Unies.

**PREMIÈRE ASSEMBLÉE MONDIALE DES VILLES ET DES AUTORITÉS LOCALES:** La première Assemblée mondiale des villes et des autorités locales s'est réunie à Istanbul, en Turquie, les 30 et 31 mai 1996, en préambule d'Habitat II. La déclaration finale relative à Habitat II, publiée par l'Assemblée mondiale, constituait la contribution officielle de ce collectif à la Conférence.

**HABITAT II:** Habitat II a eu lieu à Istanbul, en Turquie, du 3 au 14 juin 1996, marquant le 20<sup>e</sup> anniversaire d'Habitat I. Le Programme Habitat et la Déclaration d'Istanbul sur les peuplements humains, adoptés par la Conférence, comprennent plus de 100 engagements et stratégies relatifs au logement et aux peuplements humains durables. Avec l'adoption du Programme Habitat, la communauté internationale s'est imposé deux objectifs jumeaux: parvenir au logement convenable pour tous, et garantir le développement durable des peuplements humains. La Déclaration d'Istanbul reconnaît dans les autorités locales les « partenaires les plus proches » d'ONU-Habitat, et les considère comme « essentielles » à la mise en œuvre du Programme Habitat. L'Article 102 du Programme Habitat reconnaît que les gouvernements municipaux « peuvent être des partenaires efficaces pour rendre les peuplements humains viables, équitables et durables », du fait que leur niveau d'administration est « le plus proche des gens ».

**GTF:** Établie en 2013 à l'initiative de Kadir Topbaş, alors Président du réseau Villes et gouvernements locaux unis (CGLU) et Maire d'Istanbul, la GTF est un mécanisme de coordination des efforts de communication déployés par les principaux réseaux internationaux de gouvernements locaux en matière de changement climatique global, et des processus politiques de développement urbain durable. La GTF a organisé la seconde Assemblée mondiale de gouvernements locaux et régionaux sous forme de processus en trois parties pour fournir des contributions officielles à Habitat III.

**FdD3:** Convoquée à Addis-Abeba, en Éthiopie, du 13 au 16 juillet 2015, la troisième Conférence internationale sur le financement du développement (FdD3) a adopté le PAAA, qui comprend un cadre global pour le financement du développement après 2015, assorti de domaines d'action, et d'un mécanisme de données, examen et suivi. Le PAAA comporte une emphase sur les villes et un engagement à soutenir des infrastructures résilientes et écologiquement rationnelles dans les pays en développement.

## SOMMET DES NATIONS UNIES SUR LE

**DÉVELOPPEMENT DURABLE:** Le Sommet des Nations Unies sur le développement durable s'est déroulé au Siège des Nations Unies à New York, aux États-Unis, du 25 au 27 septembre 2015. Le Sommet a adopté le Programme de développement durable à l'horizon 2030, qui comprend 17 Objectifs de développement durable (ODD) et 169 cibles connexes. L'ODD 11 porte sur les zones urbaines, et vise à « faire en sorte que les villes et les peuplements humains soient ouverts à tous, sûrs, résilients et durables ». Il comporte sept cibles connexes relatives, entre autres, au logement, au transport, à l'urbanisation et à la gestion des déchets, ainsi que trois cibles concernant les moyens de mise en œuvre.

**CONFÉRENCE DE PARIS SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES:** La Conférence des Nations Unies sur les changements climatiques s'est réunie à Paris, en France, en novembre – décembre 2015, et a abouti à l'Accord de Paris. L'Accord établit les objectifs: de maintenir la température moyenne globale en deçà de 2°C par rapport aux niveaux préindustriels, et de déployer des efforts pour limiter la hausse de la température à 1,5°C au-dessus des niveaux préindustriels; et d'améliorer la capacité d'adaptation au niveau mondial, en renforçant la résilience et en réduisant la vulnérabilité aux changements climatiques. L'Accord de Paris entrera en vigueur le 4 novembre 2016. Au cours des préparatifs en vue de Paris, les gouvernements locaux et régionaux se sont posés en pionniers de l'augmentation du niveau d'ambition d'ici 2020, en montrant des manières ascendantes de traiter le changement climatique.

**5<sup>e</sup> CONGRÈS MONDIAL DU RÉSEAU CGLU, ET SOMMET MONDIAL DES DIRIGEANTS LOCAUX ET RÉGIONAUX:** Le Sommet mondial 2016 des dirigeants locaux et régionaux s'est déroulé du 12 au 15 octobre 2016 à Bogotà, en Colombie, sous le thème « Voix locales pour un monde meilleur ». Le 15 octobre, le Congrès mondial du réseau CGLU a élu le nouveau Président du réseau CGLU pour 2016-2019, Mpho Parks Tau, Conseiller de Johannesburg, Afrique du Sud, et Président de l'Association sud-africaine des gouvernements locaux. Le Congrès mondial a également adopté le document final du Sommet, intitulé « Engagement et Programme d'action de Bogotà ».

## 2<sup>e</sup> ASSEMBLÉE MONDIALE DES GOUVERNEMENTS LOCAUX ET RÉGIONAUX:

**Première session:** La première session de la seconde Assemblée mondiale s'est tenue à New York, aux États-Unis, le 15 mai 2016, juste avant les Audiences informelles d'Habitat III avec les Associations d'autorités locales, au cours desquelles les représentants des gouvernements locaux et régionaux ont échangé des points de vue avec les États membres et les observateurs sur l'avant-projet de document final pour Habitat III.

**Deuxième session:** La deuxième session de la seconde Assemblée mondiale s'est tenue à Bogotà, en Colombie, le 14 octobre 2016, au cours du 5<sup>e</sup> Congrès mondial du réseau CGLU et du Sommet mondial des dirigeants locaux et régionaux. Les élus locaux ont adopté une déclaration commune comprenant les contributions de la seconde Assemblée mondiale à l'intention de la conférence Habitat III.

## COMPTE-RENDU DE LA 2<sup>E</sup> ASSEMBLÉE MONDIALE DES GOUVERNEMENTS LOCAUX ET RÉGIONAUX

### CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

Le Maître de cérémonie Damian Cardona a ouvert la session en soulignant l'importance de l'application du Nouveau programme urbain (NPU) par les dirigeants locaux et régionaux.

Mauricio Rodas, Maire de Quito, Équateur, a décrit le processus ayant conduit à Habitat III, y compris l'adoption de l'Engagement et Programme d'action de Bogotà lors du Sommet mondial des dirigeants locaux et régionaux qui s'est tenu à Bogotà, en Colombie, du 12 au 15 octobre 2016, et a encouragé les gouvernements locaux et régionaux à se mettre à l'unisson.

Évoquant les 20 années écoulées depuis Habitat II à Istanbul, en Turquie, María de los Angeles Duarte, Ministre du développement urbain et du logement, Équateur, a instamment appelé à une plus grande participation des gouvernements locaux et régionaux pour relever les défis qui se posent souvent dans les villes, notamment les conflits sociaux et les inégalités.

Joan Clos, Secrétaire général d'Habitat III et Directeur exécutif d'ONU-Habitat, a salué l'évolution du réseau Cités et gouvernements locaux unis (CGLU) et a souligné l'importance de la seconde Assemblée mondiale dans les efforts pour consolider le réseau de mairies au niveau mondial. Il a estimé que les problèmes des villes sont des « problèmes de l'humanité », en soulignant le besoin d'un dialogue plus poussé entre les gouvernements locaux et régionaux, et a offert de soutenir le renforcement de ce dialogue.

Saluant l'adoption du Programme de développement durable à l'horizon 2030, Peter Thomson, Président de l'Assemblée générale des Nations Unies, a souligné le besoin de mettre en œuvre de façon significative les Objectifs de développement durable (ODD). Il a exhorté les autorités locales et régionales à informer leurs citoyens, leurs écoles et leurs secteurs privés de leur importance, et à s'engager auprès d'eux dans la mise en œuvre des ODD.

Saluant l'adoption de l'Accord de Paris sur les changements climatiques et des ODD, le Secrétaire général des Nations Unies Ban Ki-moon a mis en exergue les



Mauricio Rodas, Maire de Quito

efforts déployés par les maires, les gouverneurs et les conseillers « en première ligne de la quête du développement durable » pour mettre en œuvre le NPU. Il a instamment invité les dirigeants locaux et régionaux à s'approprier le NPU de façon à créer des agglomérations et des villes au service d'un avenir durable. Le texte complet du discours de Ban Ki-moon est disponible (en anglais) sur le lien suivant: <https://www.un.org/sg/en/content/sg/speeches/2016-10-16/remarks-second-world-assembly-local-and-regional-governments>

### RÉACTIONS AU NOUVEAU PROGRAMME URBAIN

Soulignant les progrès accomplis depuis la première Assemblée mondiale des villes et autorités locales, Kadir Topbaş, Maire d'Istanbul, Turquie, a mis en exergue l'inclusion d'une référence à la seconde Assemblée mondiale dans le paragraphe 8 du projet convenu du NPU, qu'il a considéré comme un « grand pas en avant » qui permettra d'établir des partenariats permanents entre les gouvernements locaux, les gouvernements nationaux et les Nations Unies.

Ada Colau Ballano, Maire de Barcelone, Espagne, a souligné qu'il est important pour les gouvernements nationaux de s'appuyer sur les villes pour la mise en œuvre du NPU, et a accueilli avec satisfaction l'inclusion du droit à la ville dans le NPU, en appelant instamment à sa pleine reconnaissance.

Khalifa Sall, Maire de Dakar, Sénégal, a estimé que le droit à la ville doit se traduire par la fourniture de ressources financières appropriées aux gouvernements locaux.

Denis Coderre, Maire de Montréal, Canada, a instamment prié les villes d'être des partenaires solides pour la réalisation du développement durable.

Kinlay Dorjee, Maire de Thimphu, Bhoutan, a appelé à des partenariats directs entre la société civile et les gouvernements à tous les niveaux.

Signalant que l'égalité de genre est le fondement du développement durable, Tri Rismaharini, Maire de Surabaya, Indonésie, a salué l'engagement pris dans le NPU par les États membres des Nations Unies à prendre des mesures pour promouvoir une participation pleine et effective des femmes et des droits égaux dans tous les domaines et dans le leadership à tous les niveaux de la prise de décisions, y compris les gouvernements locaux.

Gustavo Baroja, Préfet de Pichincha, Équateur, a appelé à bâtir des stratégies pour le développement et la conservation de l'habitat autour des villes, car les villes et les campagnes sont interdépendantes. Il a souligné le besoin de renforcer les gouvernements intermédiaires pour accueillir les politiques régionales.

Mohammad Baqer Qalibaf, Maire adjoint de Téhéran, Iran, a souligné que les villes doivent être bâties pour les citoyens dans l'optique de contribuer à forger un avenir meilleur pour tous les êtres humains.

Miguel Ángel Mancera, Maire de Mexico, Mexique, a mis en lumière le besoin de fournir un soutien financier direct aux villes qui nécessitent une aide supplémentaire.

Eugénie Birch, Assemblée générale des partenaires (AGP) de la Campagne urbaine mondiale, a exprimé l'engagement de l'AGP à développer et renforcer la collaboration entre les groupes qui la constituent, y compris les autorités locales et infranationales, la société civile, le milieu académique, les organisations de terrain, les femmes et la jeunesse.



Peter Thomson, Président de l'Assemblée générale des Nations Unies



Intervenants sur la réponse des autorités locales et régionales au Nouveau programme urbain (de gauche à droite): **Miguel Ángel Mancera**, Maire de Mexico, Mexique; **Gustavo Baroja**, Préfet de Pichincha, Équateur; **Tri Rismaharini**, Maire de Surabaya, Indonésie; **Mohammad Baqer Qalibaf**, Maire adjoint de Téhéran, Iran; **Eugénie Birch**, Assemblée générale de partenaires (AGP) de la Campagne urbaine mondiale; **Denis Coderre**, Maire de Montréal, Canada; **Kinlay Dorjee**, Maire de Thimphu, Bhoutan; **Corina Crețu**, Commissaire européenne aux politiques régionales; **Khalifa Ababacar Sall**, Maire de Dakar, Sénégal; et **Ada Colau Ballano**, Maire de Barcelone, Espagne

Corina Crețu, Commissaire européenne aux politiques régionales, a décrit le Programme urbain de l'UE, notamment son emphase sur les approches intégrées, les partenariats étroits et la collaboration avec les parties prenantes, et sa concentration sur un ensemble limité de priorités, en signalant sa contribution aux ODD 11 (faire en sorte que les villes et les peuplements humains soient ouverts à tous, sûrs, résilients et durables), 1 (éradiquer la pauvreté sous toutes ses formes et partout dans le monde), 7 (garantir l'accès de tous à des services énergétiques fiables, durables et modernes à un coût abordable) et 8 (promouvoir une croissance économique soutenue, partagée et durable, le plein emploi productif et un travail décent pour tous).

### **ENGAGEMENTS DES GOUVERNEMENTS LOCAUX ET RÉGIONAUX**

Manuela Carmena, Maire de Madrid, Espagne, a souligné le besoin de lutter contre la corruption et la violence, en estimant que la corruption est « un poison capable de détruire la confiance des citoyens d'une ville ».

Dina Oyun, Maire de Kyzyl, Fédération de Russie, a encouragé les villes à préserver leur diversité.

Michael Müller, Maire de Berlin, Allemagne, a appelé les villes à adopter des mesures pour intégrer les nouveaux migrants afin de leur permettre de devenir des membres à part entière de la société.

Estimant que la ville est le niveau de gouvernement le plus proche des vrais besoins des citoyens, Horacio Rodríguez Larreta, Maire de Buenos Aires, Argentine, a suggéré que 25% de l'aide internationale soit affecté aux villes. Il a souligné qu'il

existe une loi à Buenos Aires pour soutenir l'équité de genre dans la prise de décisions au niveau local, selon laquelle 50% des élus locaux doivent être des femmes.

Kumar Rai Bipin, Membre du Conseil pour l'amélioration du logement urbain, Ville de Delhi, Inde, a mis en exergue plusieurs mesures visant à soutenir le développement social dans sa ville, notamment: l'utilisation de budgets participatifs; l'accès à la santé et à l'éducation; et l'augmentation du salaire minimum.

Reconnaissant les connexions entre les divers défis économiques, les inégalités et les conflits, Patrick Braouezec, Président de Plaine Commune, France, a appelé à réinvestir dans l'économie locale.

Je-won Lee, Maire adjoint de Séoul, République de Corée, a souligné l'importance de la planification en amont pour soutenir des sociétés ouvertes à tous. Il a souligné la création d'une plateforme urbaine d'information sur les ODD.

Mick Cornett, Maire d'Oklahoma City, États-Unis, a invité les maires présents à l'Assemblée à se faire entendre collectivement pour parler avec dignité et intégrité au nom des citoyens qu'ils représentent.

Daniel Martínez, Maire de Montevideo, Uruguay, a instamment appelé à une meilleure équité dans les villes et les sociétés, en appelant à une plus juste distribution des richesses.

Emil Elestianto Dardak, Régent de la Régence Trenggalek, Indonésie, a déclaré que le bien-être, la prospérité et la protection de l'environnement peuvent coexister. Il a appelé à s'écarter des modes non durables de consommation et de production, et appelé les villes à vivre en harmonie avec la nature.



Première table ronde sur les engagements des autorités locales et régionales (de gauche à droite): **Michael Müller**, Maire de Berlin, Germany; **Horacio Rodríguez Larreta**, Maire de Buenos Aires, Argentina; **Kumar Rai Bipin**, Membre du Conseil pour l'amélioration du logement urbain, Delhi, Inde; **Manuela Carmena**, Maire de Madrid, Espagne; **Patrick Braouezec**, Président de Plaine Commune, France; **Dina Oyun**, eKyzyl, Fédération de Russie; **Je-won Lee**, Maire adjoint de Séoul, République de Corée; **Mick Cornett**, Maire de Oklahoma City, États-Unis; **Daniel Martínez**, Maire de Montevideo, Uruguay; et **Emil Elestianto Dardak**, Régent de la Régence Trenggalek, Indonésie

Mónica Fein, Maire de Rosario, Argentine, a souligné le besoin d'habiliter les citoyens pour qu'ils puissent atteindre des niveaux de participation économique et sociale plus élevés, de façon à cogérer les villes main dans la main avec les autorités locales.

Signalant que les conflits politiques mettent en péril les villes durables, Vera Baboun, Maire de Bethlehem, Palestine, a relié le droit à la ville au droit à la vie.

Andreas Wolter, Maire de Cologne, Allemagne, a souligné le besoin de solutions viables et durables dans la crise des réfugiés.

Josep Rull, Ministre du territoire et de la durabilité de Catalogne, Espagne, a plaidé pour un engagement à faire du NPU l'outil permettant d'atteindre un niveau inédit de prospérité et d'harmonie avec l'environnement, en notant que la transition physique des espaces urbains en espaces ruraux doit préserver l'intégrité du milieu naturel.

Maimunah Mohd Sharif, Président municipal de Seberang Perai, Malaisie, a souligné que les villes sont pour les gens et que tout le monde a le droit aux espaces publics.

Carlos Martínez Mínguez, Maire de Soria, Espagne, a mis en garde contre la marginalisation des périphéries urbaines, en appelant à un équilibre entre la ville et la campagne.

Federico Gutiérrez Zuluaga, Maire de Medellín, Colombie, a estimé que les villes nécessitent davantage d'autonomie et de financement pour aborder l'exclusion sociale, la corruption et la violence, et pour améliorer leur participation dans les projets qui visent à réaliser les ODD. Il a souligné le besoin d'entendre toutes les voix et de se tenir unis dans le « projet commun de la paix ».

Libby Schaaf, Maire d'Oakland, États-Unis, a exhorté les villes à œuvrer au bénéfice du reste du monde en ouvrant la marche dans un esprit d'innovation et de collaboration.

Jean-Marie Bockel, Président de la Communauté d'agglomération de Mulhouse, France, a souligné l'importance d'établir des partenariats avec d'autres cultures pour guider le développement durable.

Célestine Ketcha Courtès, Maire de Bangangté, Cameroun, a estimé que les femmes devraient être au cœur du NPU.

Soulignant le rôle des villes comme partenaires et comme parties prenantes, Peter Kurz, Maire de Mannheim, Allemagne, a estimé que les villes doivent être habilitées à appliquer le NPU.

Eddie Ngava, Maire adjoint d'Honiara, îles Salomon, a exprimé l'engagement de sa ville pour la construction d'une résilience face à la montée du niveau de la mer, et face aux catastrophes naturelles et humaines, en soulignant le besoin de soutien.

Clare Short, Présidente du Conseil de Cities Alliance, a souligné le rôle pionnier de l'Alliance dans la mise en œuvre du NPU, des ODD et de l'Accord de Paris sur les changements climatiques, en éclairant le besoin de renforcer les autorités locales les plus petites et les plus pauvres.

Mahmoud Mohieldin, Vice-Président de la Banque mondiale, a décrit les façons dont la Banque mondiale pourrait soutenir les gouvernements municipaux, y compris à travers la mobilisation de ressources financières.

Roland Ries, Maire de Strasbourg, France, a appelé à une coopération structurée entre les villes et les communautés locales pour soutenir des solutions plus innovantes au service d'avenirs urbains durables.



Deuxième table ronde sur les engagements des autorités locales et régionales (de gauche à droite): **Mónica Fein**, Maire de Rosario, Argentine; **Jean-Marie Bockel**, Président, Communauté d'agglomération de Mulhouse; **Vera Baboun**, Maire de Bethlehem; **Mahmoud Mohieldin**, Vice-Président de la Banque mondiale; **Andreas Wolter**, Maire de Cologne, Allemagne; **Célestine Ketcha Courtes**, Maire de Bangangté, Cameroun; **Josep Rull**, Ministre du territoire et de la durabilité de Catalogne, Espagne; **Clare Short**, Présidente du Conseil, Cities Alliance; **Maimunah Mohd Sharif**, Président municipal de Seberang Perai, Malaisie; **Carlos Martínez**, Maire de Soria, Espagne; **Federico Gutierrez Zuluaga**, Maire de Medellín, Colombie; **Libby Shaaf**, Maire de Oakland, États-Unis; **Peter Kurz**, Maire de Mannheim, Allemagne; et **Eddie Ngava**, Conseiller de Honiara, Îles Salomon

Soulignant l'importance de la mobilité non motorisée dans les villes, Tae Young Yeom, Maire de Suwon, République de Corée, a déclaré que pour changer la façon dont les citoyens vivent dans une ville il faut changer la façon dont on se déplace dans la ville.

Annemarie Penn-te Strake, Maire de Maastricht, Pays-Bas, a plaidé pour des partenariats innovants et souples entre les gouvernements locaux et les citoyens pour développer des solutions locales durables porteuses de l'identité locale.

Marcio Araújo de Lacerda, Maire de Belo Horizonte, Brésil, a souligné le besoin de s'engager dans un dialogue politique pour façonner une voix unie, notamment sur les questions sectorielles et intersectorielles.

Mercè Conesa, Présidente de la province de Barcelone, Espagne, a suggéré de renforcer les gouvernements interrégionaux pour rendre les régions plus prospères. Elle a souligné l'importance de connecter les villes à la culture, à l'éducation et aux aires naturelles.

María Cecilia Alvarado, Vice-Préfète de Azuay, Équateur, a salué le NPU pour avoir pris en compte le besoin de décentraliser la gouvernance locale, et pour avoir mis en exergue que les zones rurales sont également importantes dans la mise en œuvre du NPU.

Iñigo de la Serna Hernáiz, Maire de Santander, Espagne, a souligné comment l'innovation et la technologie peuvent créer des opportunités dans les villes, telles que l'infrastructure en temps réel ou les innovations qui permettent aux individus socialement marginalisés d'accéder à des opportunités.

Abdessamad Sekkal, Président du Conseil de Rabat-Salé-Kénitra, Maroc, a souligné l'importance de soutenir des sociétés ouvertes à tous pour parvenir au développement durable.

Luis Revilla, Maire de La Paz, Bolivie, a estimé que réaliser le NPU est une responsabilité collective, en soulignant que le NPU pourrait créer un avenir plus solide pour les enfants dans les villes.

Berry Vrbancovic, Maire de Kitchener, Canada, a souligné l'importance des partenariats, tels les réseaux de villes, pour partager les meilleures pratiques et générer un discours commun.

Mpho Parks Tau, Conseiller de Johannesburg, Président de l'Association sud-africaine des gouvernements locaux et récemment élu Président du réseau CGLU, a souligné que la réalisation du développement durable et la lutte contre les changements climatiques devront être abordées dans les villes, car c'est là que ces défis sont le plus visibles. Se demandant ce que sera l'héritage de la seconde Assemblée mondiale, il a appelé la communauté internationale à reconnaître les efforts d'action locale coordonnée visant la réalisation du programme mondial de développement durable.

Les maires ont appelé leurs réseaux régionaux et mondiaux à poursuivre les travaux pour consolider l'Assemblée mondiale comme mécanisme de consultation sur les questions relatives au développement durable. L'Assemblée mondiale se réunira régulièrement à des intervalles qui restent à définir, avec pour objectif de fournir des contributions aux Nations Unies et à la communauté internationale, notamment lors des deux journées de consultation sur le suivi du NPU, prévues en 2017.

**DÉCLARATION DE L'ASSEMBLÉE MONDIALE DES GOUVERNEMENTS LOCAUX ET RÉGIONAUX À L'INTENTION D'HABITAT III:** Dans leurs recommandations clés à l'intention d'Habitat III, les gouvernements locaux et régionaux ont salué, entre autres, l'adoption de la « Déclaration de Quito sur les villes et peuplements humains durables pour tous » par les États membres des Nations Unies, ainsi que les engagements pris dans cette déclaration.

Par ailleurs, ils se sont engagés, entre autres, à:

- ouvrir la voie de l'action locale pour la durabilité mondiale en localisant les programmes de politiques internationales;
- adopter une approche territoriale intégrée du développement durable;



Troisième table ronde sur les engagements des autorités locales et régionales (de gauche à droite): **Roland Ries**, Maire de Strasbourg, France; **Mpho Parks Tau**, Président de l'CGLU, Conseiller de Johannesburg, Afrique du Sud, et Président de SALGA; **Berry Vrbancovic**, Maire de Kitchener, Canada; **Luis Revilla**, Maire de La Paz, Bolivie; **Abdessamad Sekkal**, Président du Conseil de Rabat-Salé-Kéntira, Maroc; **Iñigo de la Serna Hernáiz**, Maire de Santander, Espagne; **María Cecilia Alvarado**, Préfet adjoint de Azuay, Équateur; **Mercè Conesa**, Présidente de la Province de Barcelone, Espagne; **Marcio Araújo de Lacerda**, Maire de Belo Horizonte, Brésil; **Annemarie Penn-te Strake**, Maire de Maastricht, Pays-Bas; et **Tae Young Yeom**, Maire de Suwon, République de Corée

- promouvoir un développement économique ouvert à tous et des emplois décents;
- avancer vers des modes durables de production et de consommation;
- habiliter les citoyens, en particulier les femmes;
- capitaliser la planification urbaine et territoriale intégrée;
- intégrer la culture comme quatrième pilier du développement durable;
- augmenter la transparence et la responsabilité des institutions locales et régionales;
- tisser la solidarité entre les villes et les territoires;
- collaborer à l'international à travers la coopération décentralisée au développement et l'apprentissage entre pairs; et
- travailler pour un engagement effectif dans la mise en œuvre et le suivi du NPU.

Enfin, ils ont appelé la communauté internationale à: s'embarquer dans une nouvelle ère de partenariat dans la gouvernance mondiale; relier la mise en œuvre et le suivi de tous les programmes mondiaux de développement durable; améliorer les infrastructures municipales; créer un Partenariat mondial pour localiser les financements; et reconnaître le besoin de transformer l'Assemblée mondiale de gouvernements locaux et régionaux en un mécanisme significatif et représentatif, à travers lequel les gouvernements locaux et régionaux pourront fournir des orientations politiques et un suivi technique au programme mondial de développement durable.

## RÉUNIONS À VENIR

**Habitat III:** Habitat III vise à garantir un engagement politique renouvelé vis-à-vis d'un développement urbain durable, à évaluer les progrès et les réussites à ce jour, à aborder la pauvreté et identifier et traiter les défis nouveaux et émergents. La conférence aboutira à un document final axé sur l'action et à la mise en place d'un « Nouveau programme urbain ». **dates:** 17-20 octobre 2016 **lieu:** Quito, Équateur

**contact:** ONU-Habitat **téléphone:** +1-917-367-4355 **email:** Habitat3Secretariat@un.org **www:** <http://www.unhabitat.org/habitat-iii>

**Table ronde mondiale 2016 et Réunion générale annuelle de l'Initiative de financement du PNUE:** La Table ronde mondiale 2016 et la Réunion générale annuelle de l'Initiative de financement du Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE-IF) rassemblera les parties prenantes du financement de divers secteurs, notamment les gouvernements, la société civile et les Nations Unies, pour discuter du rôle du secteur financier mondial dans la réalisation des programmes de développement durable et de lutte contre le changement climatique. Parmi les sujets abordés, il y aura l'Objectif de développement durable (ODD) 11 (faire en sorte que les villes et les peuplements humains soient ouverts à tous, sûrs, résilients et durables). **dates:** 25-27 octobre 2016 **lieu:** Dubaï, Émirats arabes unis **contact:** PNUE-IF **email:** [info@unepfi.org](mailto:info@unepfi.org) **www:** <http://www.unepfi.org/events/2016/roundtable/>

**Journée mondiale des villes – édition 2016:** Fixée par les Nations Unies au 31 octobre de chaque année, la Journée mondiale des villes promeut l'intérêt de la communauté internationale dans l'urbanisation, encourage la coopération pour saisir les opportunités et relever les défis de l'urbanisation, et contribue au développement urbain durable partout dans le monde. **date:** 31 octobre 2016 **lieu:** partout dans le monde **contact:** ONU Habitat **email:** [advocacy@unhabitat.org](mailto:advocacy@unhabitat.org) **www:** [www.urbanoctober.org](http://www.urbanoctober.org)

**Conférence de Marrakech sur les changements climatiques:** La 22<sup>e</sup> session de la Conférence des Parties (CdP 22), la 12<sup>e</sup> session de la Conférence des Parties servant comme Réunion des Parties au Protocole de Kyoto (CMP 12), les 45<sup>e</sup> sessions de l'organe subsidiaire chargé de fournir des avis scientifiques, techniques et technologiques (SBSTA 45) et de l'organe subsidiaire de mise en œuvre (SBI 45), et la première session de la Conférence des Parties servant comme Réunion des Parties à l'Accord de Paris (CMA 1), se tiendront à Marrakech

pour poursuivre les travaux dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques (CCNUCC)  
**dates:** 7-18 novembre 2016 **lieu:** Marrakech, Maroc **contact:** Secrétariat de la CCNUCC **téléphone:** +49-228-815-1000 **fax:** +49-228-815-1999 **email:** secretariat@unfccc.int **www:** http://unfccc.int/

**Deuxième réunion de haut niveau du Partenariat mondial pour une coopération efficace au développement:** Convoquée sur le thème « Vers une mise en œuvre inclusive et accélérée du Programme 2030 », la réunion offrira une plateforme aux Chefs d'États et de gouvernement, aux ministres, aux dirigeants d'organisations internationales, aux entreprises et à la société civile pour exposer les réussites, et identifier et amplifier les approches novatrices du développement durable.  
**dates:** 28 novembre - 1<sup>er</sup> décembre 2016 **lieu:** Nairobi, Kenya **contact:** Rahim Kanani **téléphone:** +1-212-906-5367 **email:** rahim.b.kanani@undp.org **www:** http://effectivecooperation.org/events/2016-high-level-meeting/

**Sommet des Maires C40:** Le sixième Sommet biennal des Maires C40 réunira des maires membres de C40 venus du monde entier, et des centaines de dirigeants urbains et chargés de la durabilité, pour développer des solutions urbaines au changement climatique et souligner le rôle de leadership des villes dans la lutte contre le changement climatique. **dates:** 30 novembre - 2 décembre 2016 **lieu:** Mexico, Mexique **contact:** C40 **email:** media@c40.org **www:** http://www.c40.org/events/c40-mayors-summit-2016

**Édition 2016 de la Conférence internationale de Guangzhou sur l'innovation urbaine:** Organisée par l'Association populaire chinoise pour l'amitié avec les autres pays, par le réseau Cités et gouvernements locaux unis (CGLU), et par l'Association mondiale des grandes métropoles, ainsi que par la Ville de Guangzhou, la conférence se réunira sous le thème « Innovation urbaine – Bâtir une communauté avec un destin commun ». **dates:** 6-8 décembre 2016 **lieu:** Guangzhou, Chine **contact:** Secrétariat de la Conférence internationale de Guangzhou sur l'innovation urbaine **téléphone:** +86-206-628-9392 **email:** info@guangzhouaward.org **www:** https://www.uclg.org/en/media/events/2016-guangzhou-international-urban-innovation-conference

**Deuxième Conférence internationale sur la gestion urbaine et première Conférence internationale sur les femmes et la vie urbaine:** organisée par le Bureau des affaires liées au genre et le Centre de recherche et de planification urbaine de Téhéran, cette conférence se penchera sur la nature de la participation des femmes, qui se trouve en pleine évolution, dans divers domaines sociaux, culturels et économiques, avec pour vision d'améliorer la vie des femmes partout dans le monde. **dates:** 11-12 décembre 2016 **lieu:** Téhéran, Iran **contact:** Bureau des affaires liées au genre **email:** info@wulfconf.com **www:** http://wulfconf.com/ContentManager/Content/View/17/Conference

**Sommet culturel du réseau CGLU:** Sous le thème « 100 actions en faveur de la culture dans les villes durables », le Sommet culturel de CGLU, prenant appui sur le premier Sommet culturel de CGLU qui s'est tenu en mars 2015, répondra à l'importance croissante de la culture dans le développement local. Il servira de point de ralliement pour les villes et les gouvernements locaux engagés dans la mise en œuvre réussie des politiques et programmes relatifs à la culture et à la durabilité.

**dates:** 5-7 avril 2017 **lieu:** Jeju, République de Corée **contact:** Ville de Jeju **www:** http://www.agenda21culture.net/index.php/summit/2nd-culture-summit

**Villes résilientes 2017:** Organisé par l'ICLEI – Gouvernements locaux pour la durabilité (ICLEI) et co-accueilli par la ville de Bonn, Allemagne, le huitième Forum mondial sur la résilience urbaine et l'adaptation – Villes résilientes 2017 abordera, entre autres: la résilience financière; la planification et les politiques d'adaptation et de réduction des risques de catastrophe (RRC); et les mécanismes de mesure, de notification et d'accélération des actions en faveur de la résilience urbaine.

**dates:** 4- 6 mai 2017 **lieu:** Bonn, Allemagne **contact:** Secrétariat mondial de l'ICLEI **téléphone:** +49-228-976-299-28 **email:** resilient.cities@iclei.org **www:** http://resilient-cities.iclei.org/

**XII<sup>e</sup> Congrès mondial des métropoles:** Avec pour thème « Défis mondiaux: les grandes villes en action », le 12<sup>e</sup> Congrès mondial des métropoles contribuera à promouvoir les messages et déclarations politiques des maires du monde, à exposer les bonnes pratiques issues de divers endroits du globe, et à enrichir le débat entre les divers niveaux de gestion urbaine. **dates:** 19-23 juin 2017 **lieu:** Montréal, Canada **contact:** Secrétariat du Congrès **téléphone:** +1-855-77-TRIBU **email:** mlessard@tribupco.com **www:** www.montreal2017.metropolis.org

**Édition 2018 du Congrès mondial de l'ICLEI:** Convoqué tous les trois ans, le Congrès mondial de l'ICLEI rassemble des gouvernements locaux et infranationaux, des organismes internationaux, des gouvernements nationaux, des donateurs et d'autres partenaires, pour orienter la globalisation de la durabilité urbaine. **dates:** juin 2018 **lieu:** Montréal, Canada **contact:** Secrétariat mondial de l'ICLEI **téléphone:** +49-228-9762 99-00 **email:** iclei@iclei.org **www:** www.iclei.org/worldcongress

## GLOSSAIRE

CGLU	Cités et gouvernements locaux unis
FdD3	Troisième Conférence internationale sur le financement du développement
GSGLR	Groupe spécial sur les gouvernements locaux et régionaux
Habitat I	Première Conférence des Nations Unies sur les établissements humains
Habitat II	Deuxième Conférence des Nations Unies sur les établissements humains
Habitat III	Troisième Conférence des Nations Unies sur les établissements humains et le développement urbain durable
NPU	Nouveau programme urbain
ODD	Objectifs de développement durable
ONU-Habitat	Programme des Nations Unies pour les établissements humains
PAAA	Programme d'action d'Addis-Ababa
RRC	Réduction des risques de catastrophe